

Installation Instructions 7186.203

FLUENT™ Centerset Lavatory Faucet with Speed Connect® Drain

Congratulations on purchasing your American Standard faucet with the Speed Connect drain, a feature found only on American Standard faucets.

Speed Connect Drain*

- 1/3 of the parts, installs in 1/3 of the time
- No tools needed
- Never needs adjustment
- Guaranteed to seal properly the first time, every time.

*Your new American Standard faucet is designed to work only with the Speed Connect drain.

To ensure that your installation proceeds smoothly-please read these instructions carefully before you begin.



Certified to comply with ANSI A112.18.1
M965633 Rev. 1.2 (3/22)

Recommended tools



Flat Head Screwdriver



Slip Jaw Pliers



Adjustable Wrench



Tubing Cutter

1

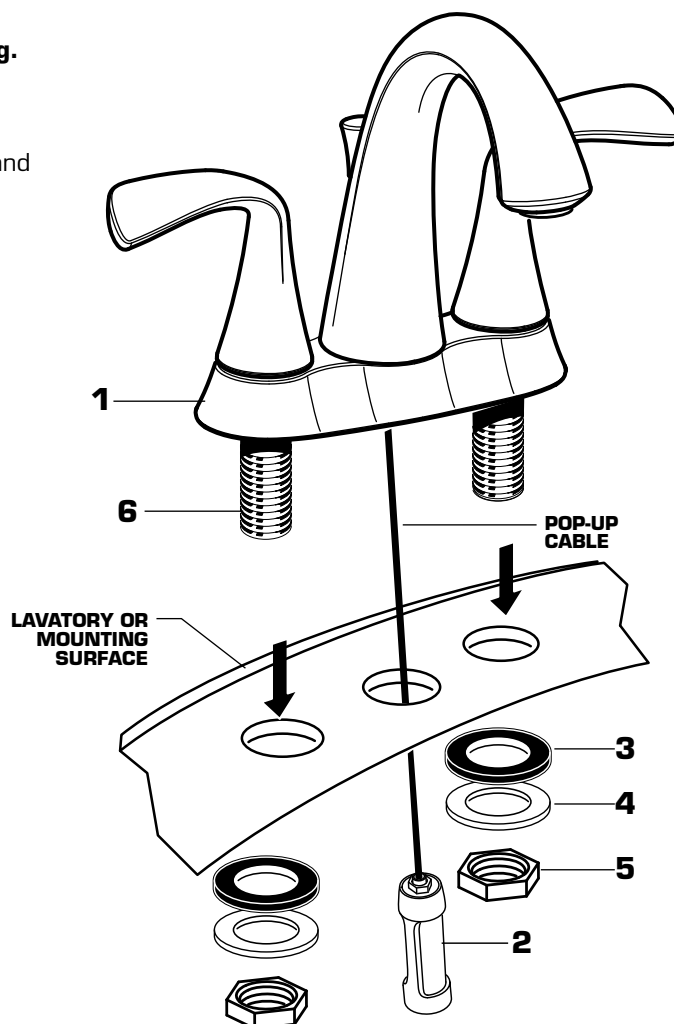
INSTALL FAUCET

CAUTION

Turn off hot and cold water supplies before beginning.

Turn off hot and cold water supplies before beginning.

- Insert FAUCET (1) and CABLE CONNECTOR (2) through mounting holes of Sink or Mounting Surface.
- Assemble RUBBER WASHER (3), METAL WASHER (4) and LOCKNUTS (5) onto SHANKS (6) from under side of Sink. Center FAUCET (1) and tighten LOCKNUTS (5) firmly.



2 INSTALL POP-UP DRAIN

- Remove CLEAR PLASTIC COVER (1). Remove CARDBOARD SPACER (2) from under DRAIN POP-UP (3). **Fig. A.**

- Drop DRAIN BODY (4) through sink drain hole. Make sure WHITE FOAM GASKET (5) is under flange of DRAIN BODY (4). **Fig. B.**

Note: No plumber's putty or caulk is required.

- The CABLE ATTACHMENT POINT (6) must face towards the rear of the SINK. **Fig. B.**

Fig. A.

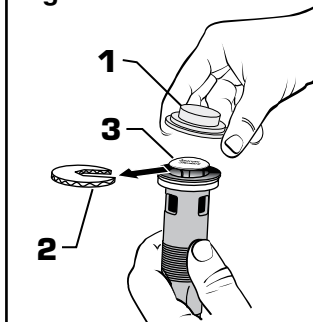
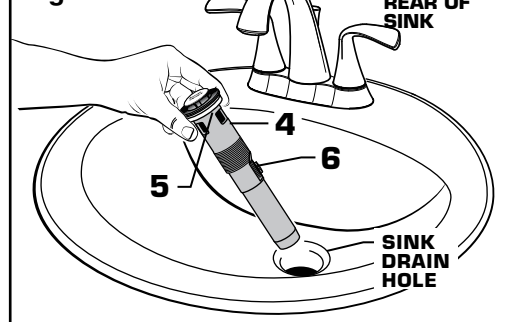


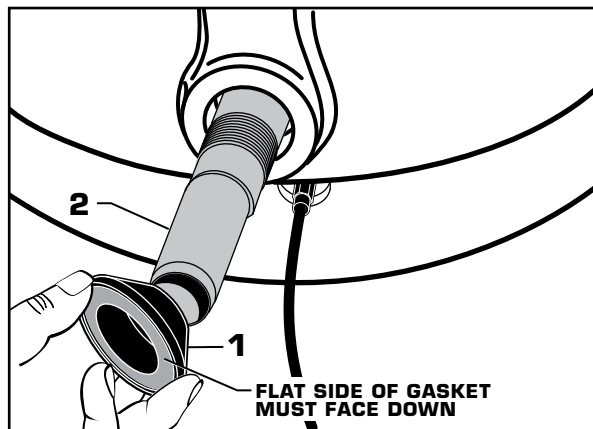
Fig. B.



3 INSTALL BLACK GASKET

- Install BLACK CONE GASKET (1) onto DRAIN BODY (2) from below.

Note: The flat side of the BLACK CONE GASKET (1) must face down.



4 INSTALL GRAY LOCKNUT

- Install GRAY LOCKNUT (1) onto DRAIN BODY (2) from below SINK. **Fig. A.**

Note: The flat side of the GRAY LOCKNUT (1) must face up.

- Tighten firmly by hand. No tools are required. Check DRAIN FLANGE in SINK to ensure that WHITE FOAM GASKET (3) is fully compressed and not visible. **Fig. B.**

Fig. A.

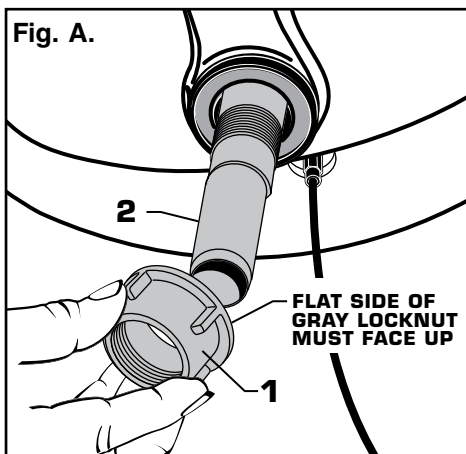
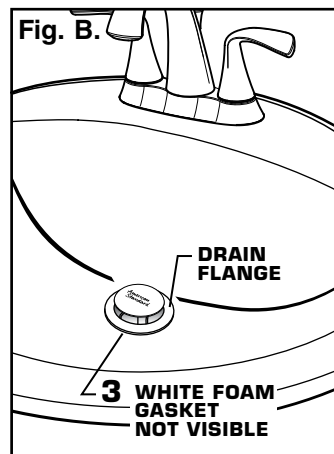
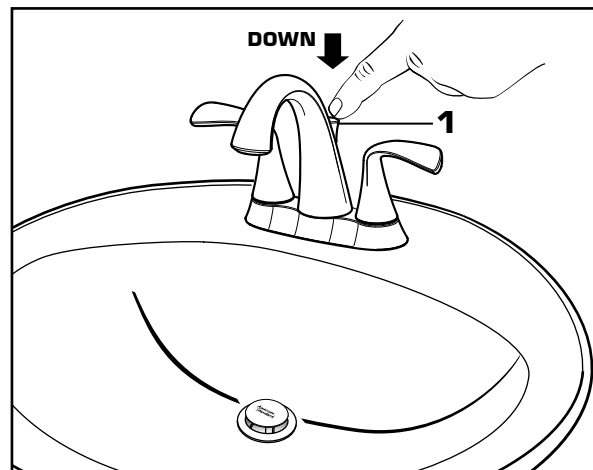


Fig. B.



5 POP-UP KNOB

- POP-UP KNOB (1) must be fully down.



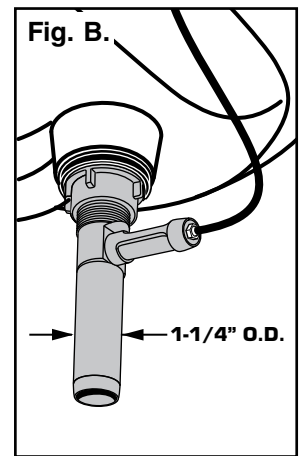
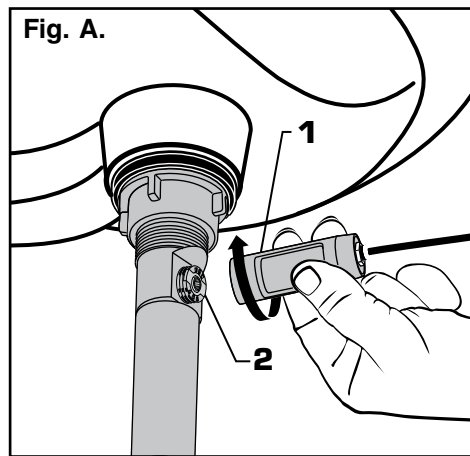
6

ATTACH CABLE CONNECTOR

- Thread CABLE CONNECTOR (1) clockwise onto CABLE ATTACHMENT POINT (2) and hand tighten. Fig. A.

Your new POP-UP DRAIN installation is now complete. Fig. B.

Note: Tailpiece on pop-up drain is 1-1/4" O.D. Fig. B.

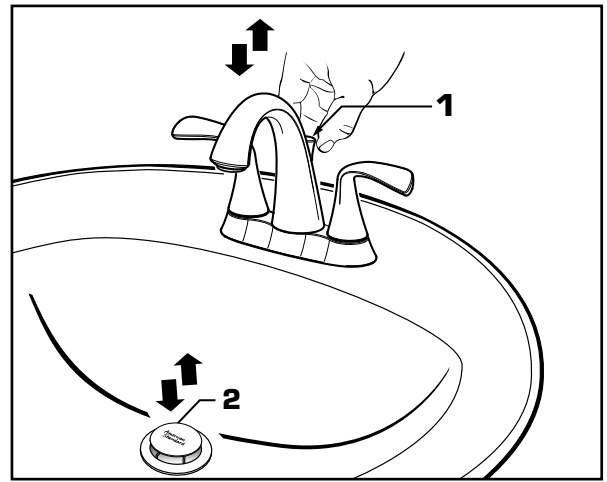


7

CHECK OPERATION OF POP-UP

- Operate LIFT KNOB (1) to verify that STOPPER (2) opens and closes.

Note: If STOPPER (2) does not open and close properly, refer to the "troubleshooting section" of these instructions.

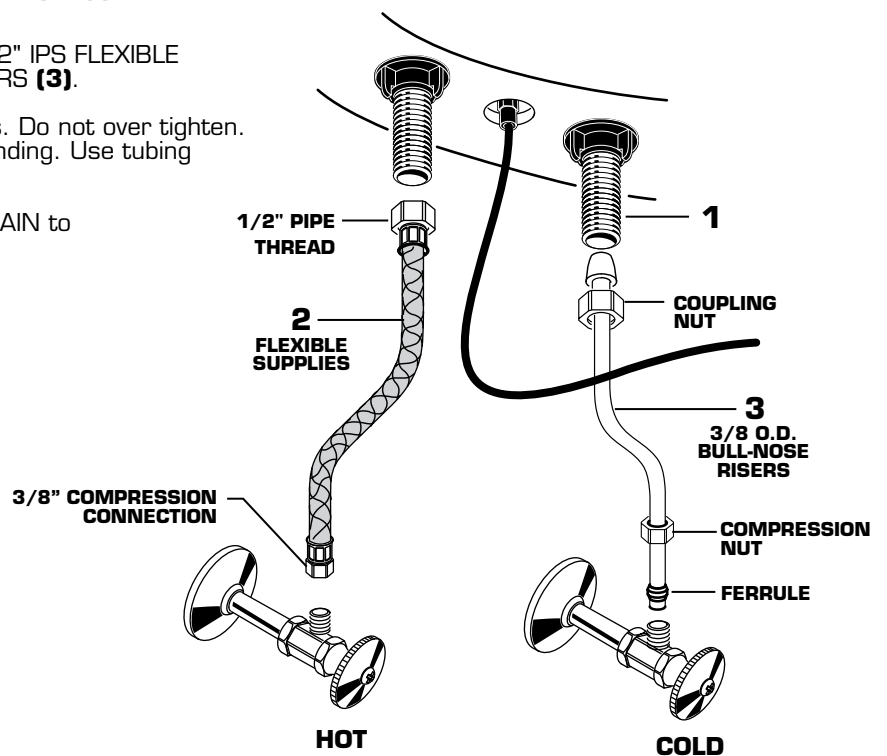


8

MAKE WATER SUPPLY AND WASTE CONNECTIONS

NOTE: FLEXIBLE SUPPLIES OR BULL-NOSE RISERS MUST BE PURCHASED SEPARATELY.

- Connect water supply to FAUCET (1) with 1/2" IPS FLEXIBLE SUPPLIES (2) or 3/8" O.D. BULL-NOSE RISERS (3).
- Use adjustable wrench to tighten connections. Do not over tighten. Be careful not to kink copper supply when bending. Use tubing cutter to cut to proper length.
- Connect 1-1/4" O.D. tailpiece on POP-UP DRAIN to waste outlet.



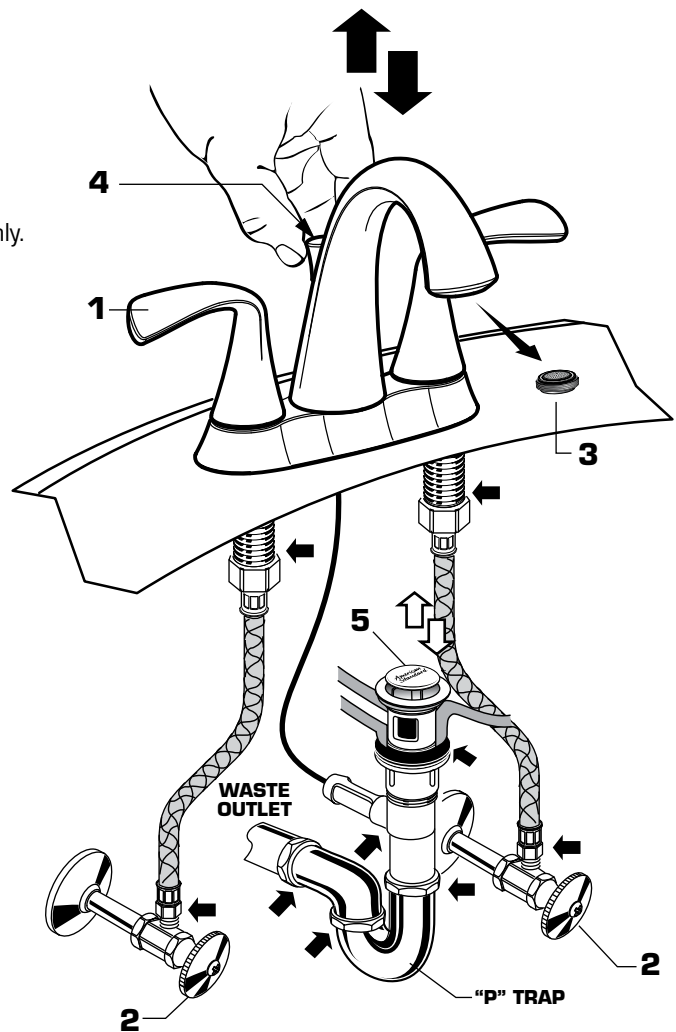
9

TEST INSTALLED FITTING

- With HANDLES (1) in OFF position, turn on WATER SUPPLIES (2) and check all connections for leaks. ➡
- Remove AERATOR (3).
- Operate both HANDLES (1) to flush water lines thoroughly.
- Replace AERATOR (3).

CHECK DRAIN CONNECTIONS

- Operate POP-UP KNOB (4) and fill lavatory with water. Check that DRAIN STOPPER (5) makes a good seal and retains water in SINK. If DRAIN STOPPER (5) does not seal properly, please refer to Troubleshooting section in these instructions.
- Release POP-UP KNOB (4) down and check all drain connections and "P" trap for leaks. ➡ Tighten if necessary.

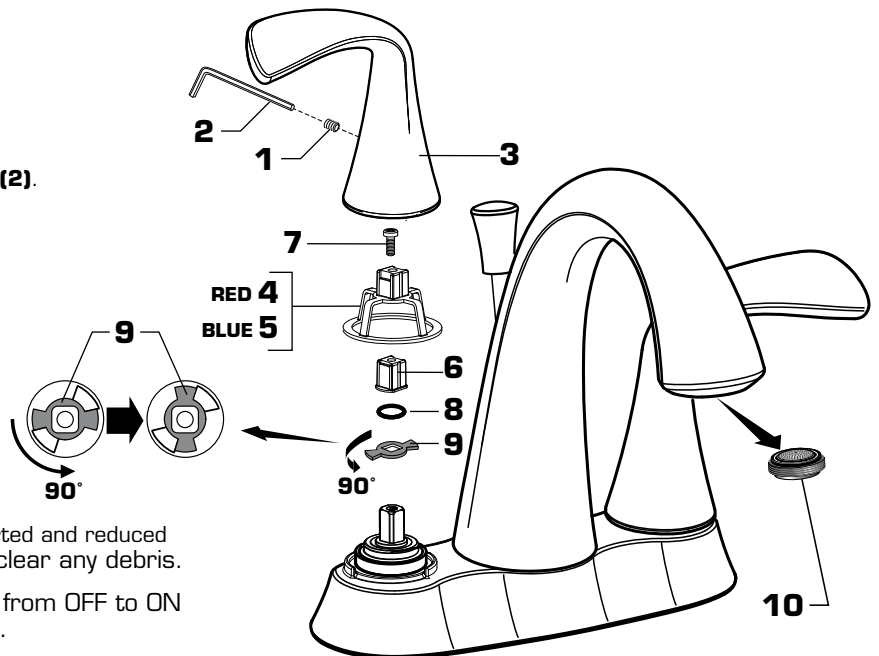


10

SERVICE

To change direction of handle:

- Turn valves to OFF position.
- Turn off water supplies.
- Loosen SET SCREW (1) with 5/64" HEX WRENCH (2).
- Pull HANDLE (3) "UP" firmly to release from PLASTIC INSERT (4, 5 or 6).
- Remove SCREW (7) and pull off PLASTIC INSERT (4, 5 or 6).
- Remove RETAINING O-RING (8).
- Lift and turn STOP WASHER (9) 90°. Replace RETAINING O-RING (8).
- Re-install HANDLE ASSEMBLY.
- AERATOR (10) may accumulate dirt causing distorted and reduced water flow. Remove AERATOR (10) and rinse to clear any debris.
- If spout drips, operate handles several times from OFF to ON position. Do not force - handles turn only 90°.



11

CARE INSTRUCTIONS:

DO: CLEAN WITH CLEAR WATER. DRY WITH A SOFT COTTON FLANNEL CLOTH.

DO NOT: CLEAN THE PRODUCT WITH SOAPS, ACID, POLISH, ABRASIVES, HARSH CLEANERS, OR A CLOTH WITH A COARSE SURFACE.

Speed Connect® Drain Troubleshooting Guide

If sink does not hold water even though Stopper is in the “down” position:

- Follow CABLE ADJUSTMENT PROCEDURE.

If Stopper does not raise up fully or sink drains too slowly:

- Follow CABLE ADJUSTMENT PROCEDURE.

If you need to remove the Stopper:

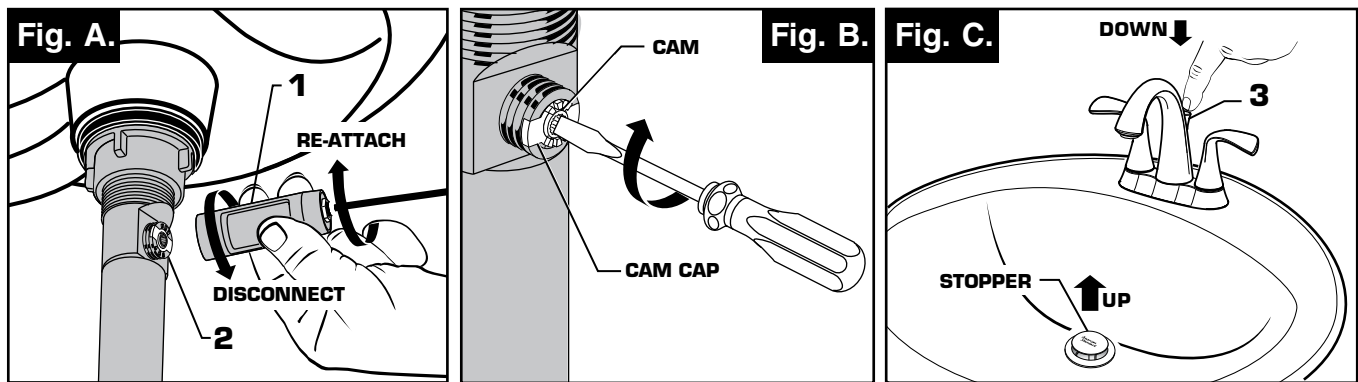
- Follow STOPPER REMOVAL PROCEDURE.

If you would like the ability to remove your Stopper simply by lifting it out of the drain:

- Follow STOPPER INSTALLATION PROCEDURE for “Unlocked” mode.

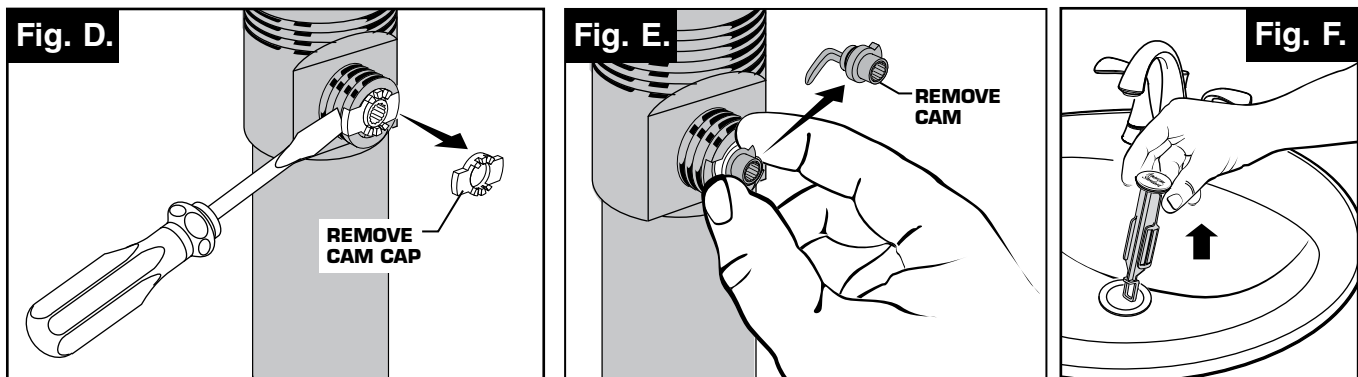
CABLE ADJUSTMENT PROCEDURE

- Disconnect the Cable from the Drain by threading the CABLE CONNECTOR (1) counter-clockwise. Fig. A.
- Look at the area on the Drain Body where the Cable was attached and locate the component labeled as “Cam” in the illustration. Fig. B.
- Use a small flat head screwdriver to fully rotate the Cam in the clockwise direction. At this point the Stopper should be in the UP position. Fig. B, C.
- Make sure the LIFT KNOB (3) it is fully down. Fig. C.
- Re-attach the CABLE CONNECTOR (1) to the CABLE ATTACHMENT POINT (2) by threading the CABLE CONNECTOR (1) clockwise onto the CABLE ATTACHMENT POINT (2) and hand-tighten. Fig. A.



STOPPER REMOVAL PROCEDURE

- Disconnect the Cable from the Drain by threading the Cable Connector (1) counter-clockwise. Fig. A.
- Look at the area on the Drain Body where the Cable was attached and locate the component labeled as “Cam” and “Cam Cap” in the illustration. Fig. B.
- Use fingers or small screwdriver under either side of the Cam Cap to pry it out from the Drain. Fig. D.
- Remove the Cam by pulling it straight out while wiggling gently to loosen the Rubber Seal. Fig. E.
- The Stopper can now be removed by lifting it out of the Drain. Fig. F.

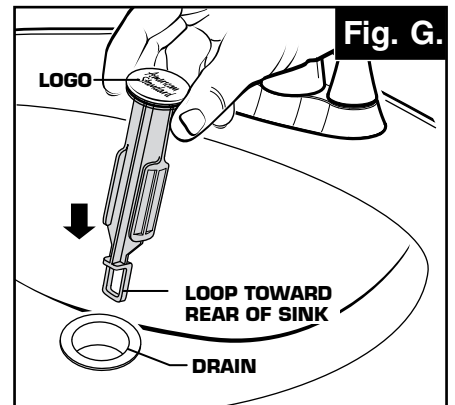


STOPPER INSTALLATION PROCEDURE

The Stopper can be installed two ways, “Locked” Mode (Stopper cannot be removed) or “Unlock” Mode (Stopper is removable).

Locked Mode:

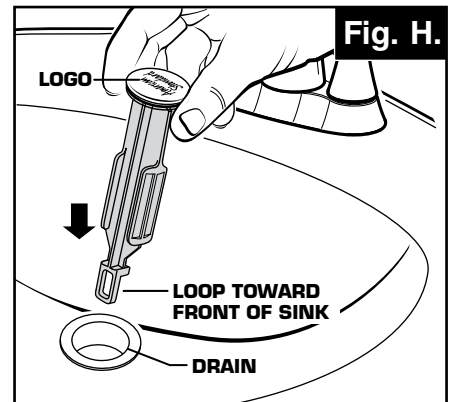
- Look at the Plastic Loop at the bottom of the Stopper and notice that the Loop is on one side of the Stopper. **Fig. G.**
- To install the stopper in “**Locked**” mode, insert the Stopper into the Drain so that the Plastic Loop is facing toward the **rear** of the Sink and the American Standard logo is facing **front**. Rotate Stopper slightly if necessary so that the Stopper slides all the way down. **Fig. G.**
- Re-install the Cam into the Drain, rotating the Cam if necessary to make sure it is fully inserted. **Fig. J.**
- Re-install the Cam Cap, making sure the guide teeth are facing outward. If the Cam Cap does not “snap” into place, then rotate the Cam to make sure it is fully inserted. **Fig. K.**
- Re-attach Cable. See “CABLE ADJUSTMENT PROCEDURE” in Troubleshooting Guide to complete installation. Stopper will be in “**Locked**” mode and not be removable.



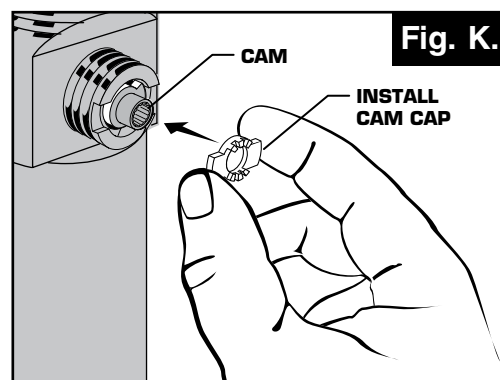
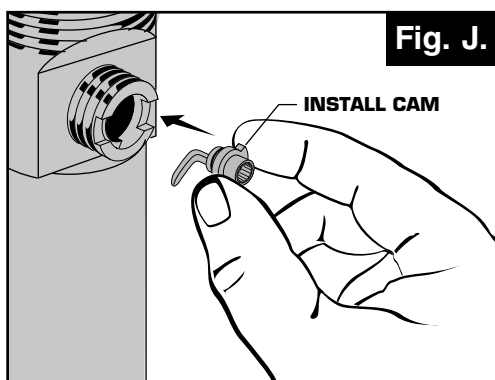
**Locked Mode
(Vandal Proof)**

Unlocked Mode:

- Look at the Plastic Loop at the bottom of the Stopper and notice that the Loop is on one side of the Stopper. **Fig. H.**
- To install the stopper in “**Unlocked**” mode, insert the Stopper into the Drain so that the Plastic Loop is facing toward the **front** of the Sink and the American Standard logo is facing **rear**. Rotate Stopper slightly if necessary so that the Stopper slides all the way down. **Fig. H.**
- Re-install the Cam into the Drain, rotating the Cam if necessary to make sure it is fully inserted. **Fig. J.**
- Re-install the Cam Cap, making sure the guide teeth are facing outward. If the Cam Cap does not “snap” into place, then rotate the Cam to make sure it is fully inserted. **Fig. K.**
- Re-attach Cable. See “CABLE ADJUSTMENT PROCEDURE” in “Troubleshooting Guide” to complete installation. Stopper will be in “**Unlocked**” mode and removable.



Unlocked Mode



FLUENT™

Robinet de lavabo monobloc ave Drain Speed Connect®

Nous vous félicitons d'avoir fait l'acquisition d'un robinet American Standard avec le drain à raccordement rapide Speed Connect offert seulement sur les robinets American Standard.

Drain Speed Connect*

- Le tiers des pièces, le tiers du temps d'installation
- Aucun outil nécessaire
- Aucun ajustement nécessaire
- Garantie d'un bon scellage dès la première fois, à chaque fois.

*Votre robinet American Standard est conçu pour fonctionner uniquement avec le drain à raccordement rapide Speed Connect. Pour que l'installation se déroule sans problème, veuillez lire attentivement ces instructions avant de commencer.

Certifié conforme aux normes ANSI A112. 18. 1
M965633 FR Rév. 1.2 (3/22)



Outils nécessaires



Tournevis à lame plate



Pinces à coulisse



Clé universelle



Coupe-tube

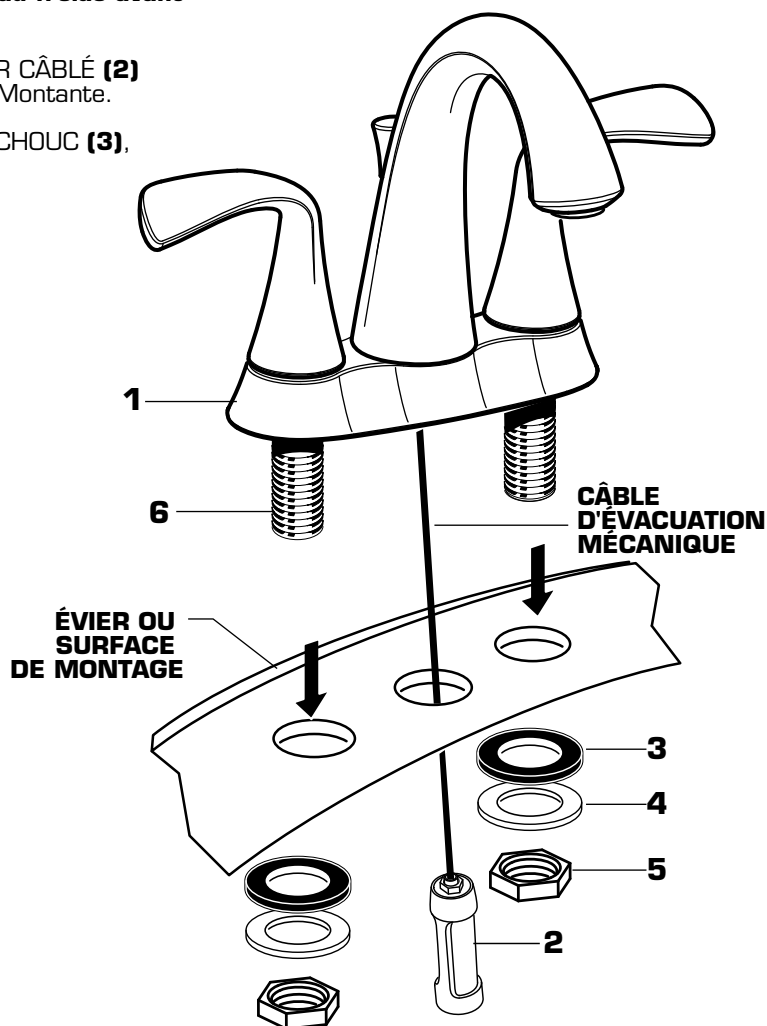
1 INSTALLATION DU ROBINET

AVERTISSEMENT

Couper l'arrivée d'eau principale.

Fermer l'alimentation d'eau chaude et d'eau froide avant de commencer.

- Le ROBINET d'insertion (1) et le CONNECTEUR CÂBLÉ (2) par les trous montants d'Évier ou de Surface Montante.
- Rassemblez la MACHINE À LAVER DE CAOUTCHOUC (3), LA MACHINE À LAVER EN MÉTAL (4) et les CONTRE-ÉCROUS (5) sur les MANCHES (6) du côté d'Évier. Le ROBINET de centre (1) et tighten LOCKNUTS (5) fermement.



2 INSTALLATION DU RENVOI

- Retirer le COUVERCLE EN PLASTIQUE à TRANSPARENT (1). Enlever l'ENTRETOISE EN CARTON (2) du RENVOI (3). **Fig. A.**
- Passer le CORPS DE RENVOI (4) par l'orifice d'évacuation de l'évier. Vérifier que le JOINT BLANC (5) est bien sous le joint du CORPS DE RENVOI (4). **Fig. B.**
Remarque : Aucun besoin de mastic ou de calfat.
- Le POINT DE FIXATION DE CÂBLE (6) doit être tourné vers l'arrière de l'ÉVIER. **Fig. B.**

Fig. A.

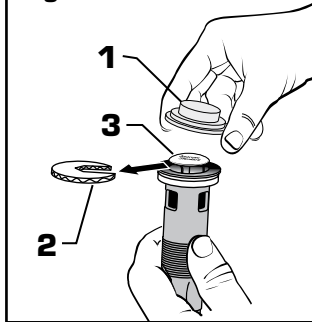
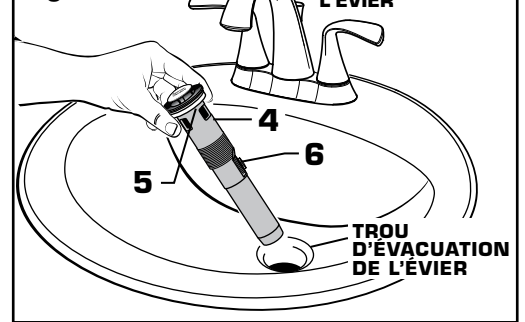
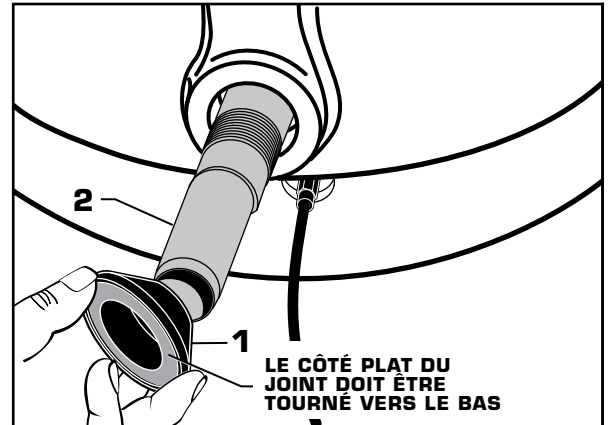


Fig. B.



3 INSTALLATION DU JOINT NOIR

- Poser le JOINT CONIQUE NOIR (1) dans le CORPS DE RENVOI (2) depuis le dessous.
- Remarque :** Le côté plat du JOINT CONIQUE NOIR (1) doit être tourné vers le bas.



4 INSTALLER L'ÉCROU DE BLOCAGE GRIS

- Poser l'ÉCROU DE BLOCAGE GRIS (1) dans le CORPS DE RENVOI (2) depuis le dessous de l'ÉVIER. **Fig. A.**
Remarque : Le côté plat de l'ÉCROU DE BLOCAGE GRIS (1) doit être tourné vers le haut.
- Serrer fermement à la main. Aucun outil n'est nécessaire. Vérifier si le JOINT BLANC (3) de la COLLERETTE D'ÉCOULEMENT dans l'ÉVIER est complètement compressé et invisible. **Fig. B.**

Fig. A.

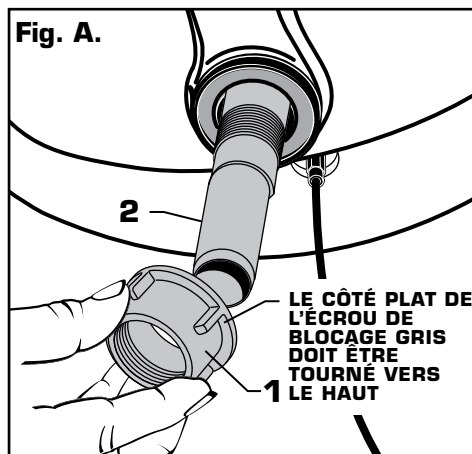
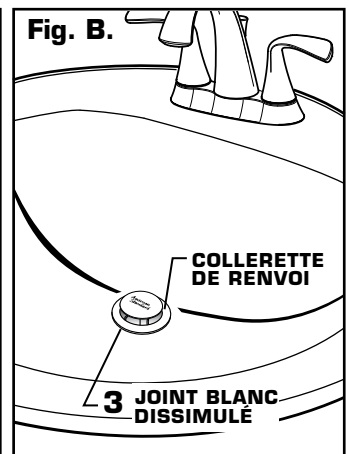
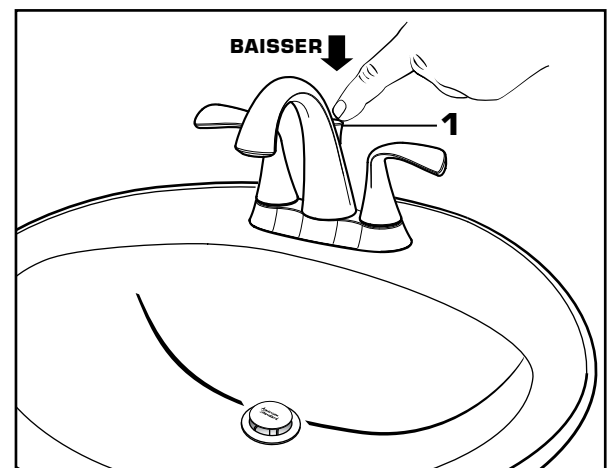


Fig. B.



5 BOUTON DE RENVOI

- Le BOUTON DE RENVOI (1) doit être abaissé.

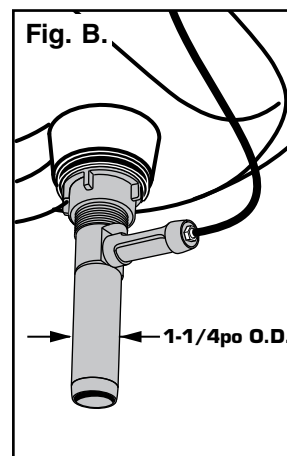
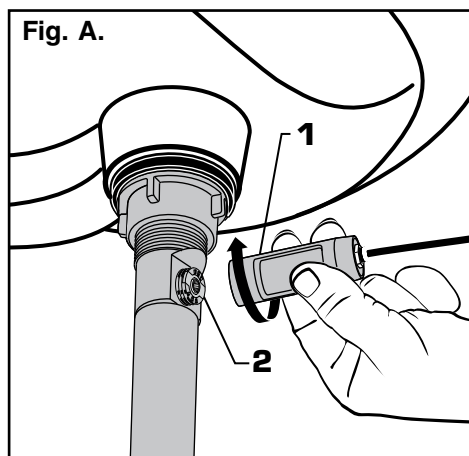


6 FIXER LE CONNECTEUR DE CÂBLE

- Visser, dans le sens horaire, le CONNECTEUR de CÂBLE (1) dans la CONNEXION du CORPS DE DRAIN (2) et serrer à la main. **Fig. A.**

L'installation de l'ÉVACUATION MÉCANIQUE est maintenant terminée. **Fig. B.**

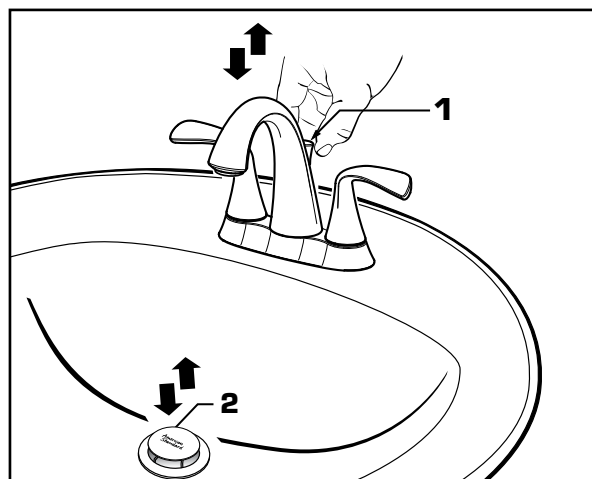
Remarque : Le diamètre de la pièce de raccordement de l'évacuation mécanique est de 1-1/4 po. **Fig. B.**



7 VÉRIFIER LE FONCTIONNEMENT DU RENVOI

- Actionner le LEVIER DU RENVOI (1) pour vérifier le fonctionnement de la BUTÉE (2).

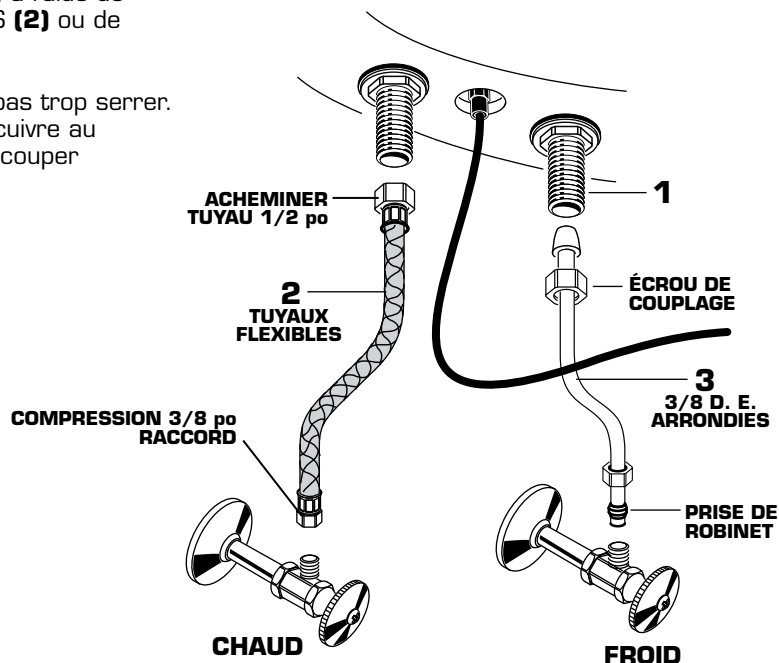
Remarque : Si la BUTÉE (2) ne s'ouvre pas et ne se ferme pas correctement, vous reporter à la rubrique « dépannage » des présentes instructions.



8 RACCORDEMENT À L'ALIMENTATION D'EAU ET À L'ÉVACUATION DES EAUX USÉES

REMARQUE : DES TUYAUX FLEXIBLES OU DES ARRONDIES PEUVENT ÊTRE ACHETÉS SÉPARÉMENT.

- Brancher l'alimentation en eau au ROBINET (1) à l'aide de TUYAUX D'ALIMENTATION FLEXIBLES 1/2 po IPS (2) ou de 3/8 po diam. ext. ARRONDIES (3).
- Serrer les raccords avec la clé universelle. Ne pas trop serrer. Faire attention pour ne pas pincer le tuyau de cuivre au moment de le plier. Utiliser un coupe-tube pour couper la longueur appropriée.
- Raccordement de la pièce diam. 1 1/4 po. sur l'ÉVACUATION MÉCANIQUE aux eaux usées.



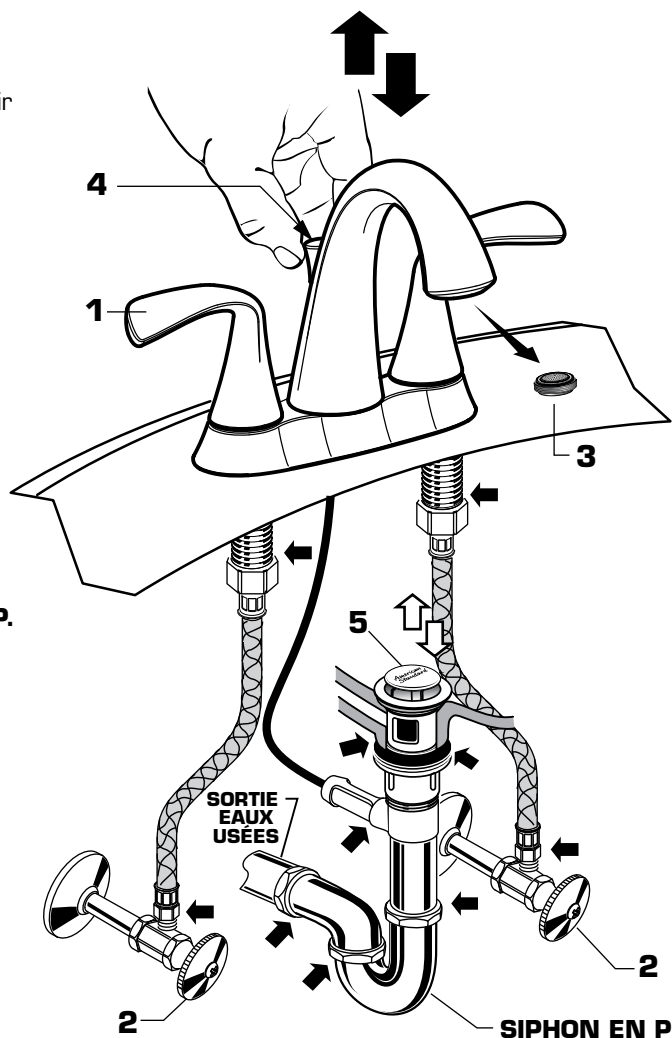
6

TESTER LE RACCORDEMENT

- Lorsque les POIGNÉES (1) sont en position fermée, ouvrir l'ALIMENTATION D'EAU (2) et vérifier l'étanchéité des raccords. ➡
- Enlever l'AÉRATEUR (3).
- Actionner les deux POIGNÉES (1) pour faire circuler l'eau complètement.
- Reposer l'AÉRATEUR (3).

VÉRIFIER LES RACCORDEMENTS DU DRAIN

- Actionner le BOUTON DE RENVOI (4) et remplir le lavabo d'eau. Vérifier que la BUTÉE DE RENVOI (5) se fixe bien et retient l'eau dans l'ÉVIER. Si la BUTÉE DE RENVOI (5) ne se fixe pas correctement, veuillez vous reporter à la rubrique Dépannage des présentes instructions.
- Libérer le BOUTON DE RENVOI (4) et vérifier l'étanchéité de tous les raccords d'évacuation et le siphon en P. ➡ Serrer si nécessaire.

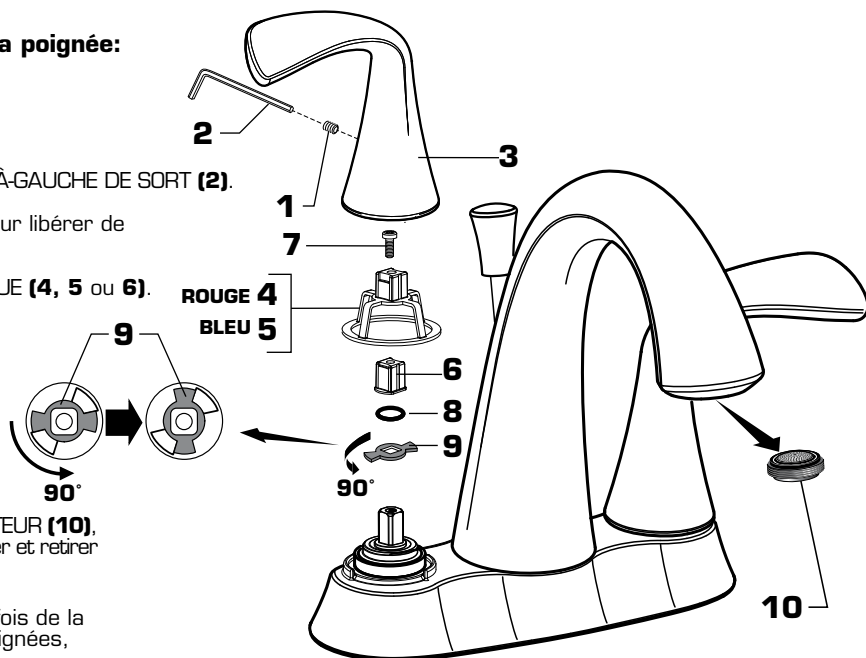


10

SENTRETIEN

Pour modifier le sens de rotation de la poignée:

- Mettre la vanne sur la position fermée (OFF).
- Éteignez des approvisionnements en eau.
- Desserrez la VIS DE JEU (1) avec 5/64" le TOURNE-À-GAUCHE DE SORT (2).
- La POIGNÉE de coup (3) "EN HAUT" fermement pour libérer de l'INSERTION DE PLASTIQUE (4, 5 ou 6).
- Enlevez la VIS (7) et enlevez l'INSERTION DE PLASTIQUE (4, 5 ou 6).
- Enlevez l'O-ANNEAU DE RETENUE (8).
- L'ascenseur et le tour ARRÊTENT LA MACHINE À LAVER (9) 90°.
- Remplacez l'O-ANNEAU DE RETENUE (8).
- Réinstallez l'ASSEMBLAGE DE POIGNÉE.
- La poussière peut s'accumuler dans le BRISE-JET AÉRATEUR (10), causant ainsi un débit d'eau réduit et inconstant. Dévisser et retirer le BRISE-JET AÉRATEUR (10), et le rincer.
- Si le bec dégoutte, tourner les poignées plusieurs fois de la position OFF à la position ON. Ne pas forcer les poignées, car elles ne peuvent être tournées à plus de 90°.



11

INSTRUCTIONS D'ENTRETIEN :

À FAIRE : SIMPLEMENT RINCER LE ROBINET AVEC DE L'EAU PROPRE. SÉCHER AVEC UN CHIFFON DOUX EN COTON.

À NE PAS FAIRE : NETTOYER AVEC DES SAVONS, DE L'ACIDE, DES PRODUITS À POLIR, DES DÉTERGENTS ABRASIFS OU UN CHIFFON À GROS GRAINS.

Drain Speed Connect® Guide de dépannage

Si l'évier ne retient pas l'eau même lorsque la butée est en position « abaissée » :

- Suivre les PROCÉDURES DE RÉGLAGE DU CÂBLE.

Si la butée ne se soulève pas complètement ou si l'évier se vide trop lentement :

- Suivre les PROCÉDURES DE RÉGLAGE DU CÂBLE.

Si la butée doit être enlevée :

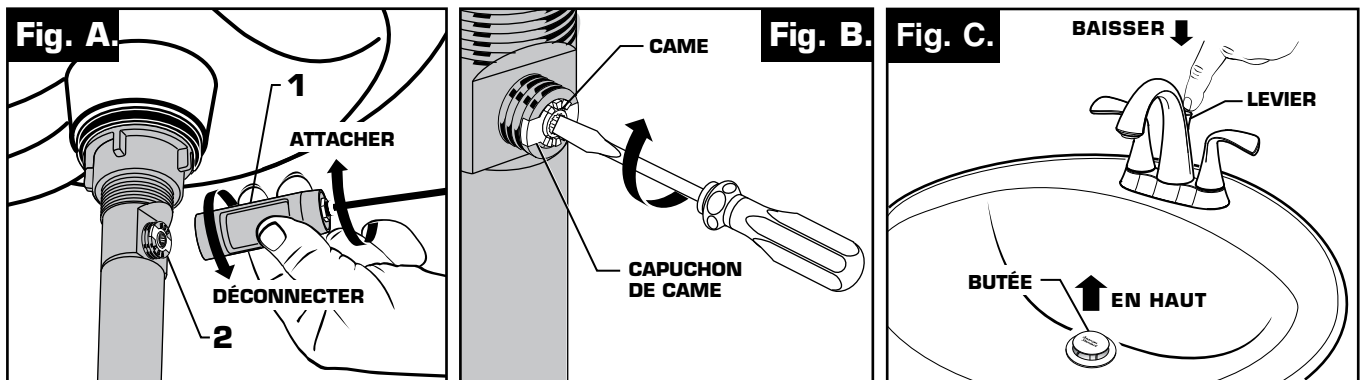
- Suivre les PROCÉDURES DE DÉPOSE DE BUTÉE.

Pour pouvoir enlever la butée, simplement la soulever hors du drain :

- Suivre la PROCÉDURE D'INSTALLATION DE LA BUTÉE pour mettre en **mode « déverrouillé »**.

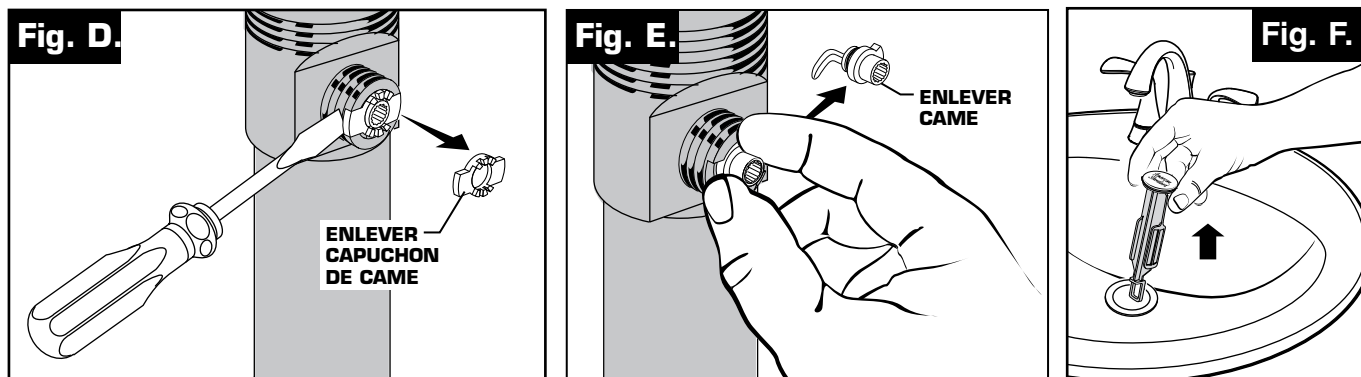
PROCÉDURE DE RÉGLAGE DU CÂBLE

- Disjoindre le câble du drain en dévissant le connecteur de câble **(1)** dans le sens antihoraire. **Fig. A.**
- Regarder dans la zone du corps de drain où le câble est fixé et repérer l'élément identifié sous « Came » sur l'illustration. **Fig. B.**
- Utiliser un petit tournevis pour tourner la came dans le sens horaire jusqu'à son maximum. La butée devrait être, à ce moment-là, en position LEVÉE. **Fig. B, C.**
- Pousser sur le levier pour vérifier qu'il est bien enfoncé. **Fig. C.**
- Fixer le câble au raccordement du corps de drain **(2)** en vissant le connecteur du câble **(1)**, dans le sens horaire, sur le raccordement du corps du drain **(2)** et serrer à la main. **Fig. A.**



PROCÉDURE DE DÉPOSE DE BUTÉE

- Disjoindre le câble du drain en dévissant le connecteur de câble **(1)** dans le sens antihoraire. **Fig. A.**
- Repérer, dans la zone du corps du drain où le câble est fixé, l'élément identifié comme « Came » et « Capuchon de came » sur l'illustration. **Fig. B.**
- Par un des côtés, utiliser les doigts ou un petit tournevis pour sortir le capuchon de came du drain. **Fig. D.**
- Tirer tout droit sur la came pour l'enlever en la secouant légèrement pour libérer le joint en caoutchouc. **Fig. E.**
- La butée peut être enlevée en la soulevant du drain. **Fig. F.**

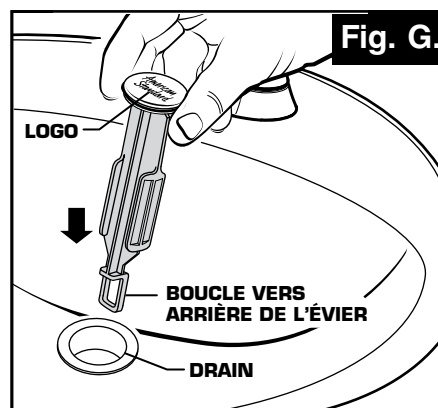


PROCÉDURE DE DÉPOSE DE BUTÉE

La butée peut être installée de deux manières, en position « verrouillée » (la butée ne peut pas être enlevée) ou en position « déverrouillée » (la butée peut être enlevée).

Position verrouillée :

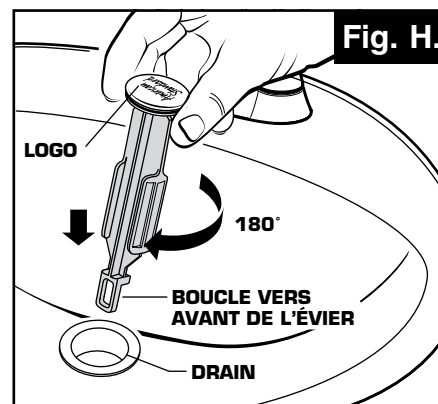
- Observer la boucle en plastique au bout de la butée et noter que la boucle est sur un des côtés de la butée. **Fig. G.**
- Pour installer la butée en position « **verrouillée** », l'insérer la butée dans le drain de manière à ce que la boucle en plastique soit face à l'arrière de l'évier et que le logo American Standard soit face à l'avant. Au besoin, tourner légèrement la butée pour qu'elle glisse jusqu'en bas. **Fig. G.**
- Reposer la came dans le drain, au besoin, tourner la came pour vérifier qu'elle est bien insérée. **Fig. J.**
- Reposer le capuchon de came, en vérifiant que les cannelures sont sur l'extérieur. Si le capuchon de came ne s'enclenche pas en position, tourner la came jusqu'à ce qu'elle soit bien insérée. **Fig. K.**
- Reposer le câble. Vous reportez à la section « PROCÉDURE DE RÉGLAGE DU CÂBLE » du guide de dépannage pour compléter l'installation. La butée sera alors en position « **verrouillée** » et ne pourra être retirée.



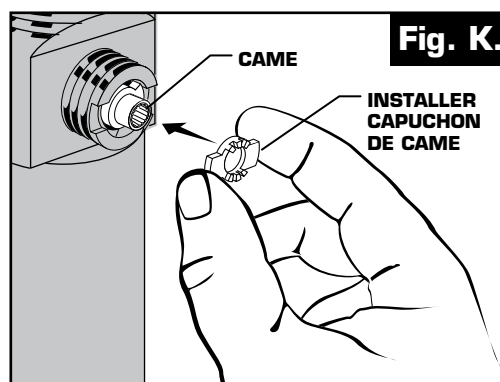
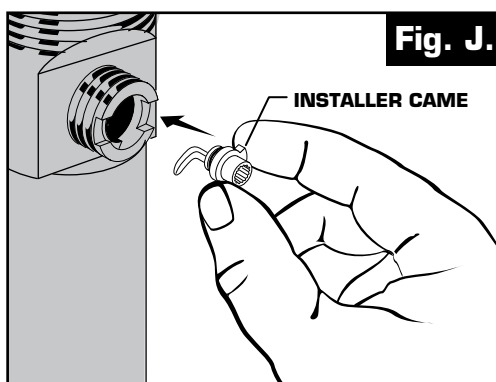
**Position verrouillée
(à l'épreuve du vandalisme)**

Position déverrouillée :

- Observer la boucle en plastique au bout de la butée et noter que la boucle est sur un des côtés de la butée. **Fig. H.**
- Pour installer la butée en position « **déverrouillée** », l'insérer la butée dans le drain de manière à ce que la boucle en plastique soit tournée vers l'avant de l'évier et que le logo American Standard fasse face à l'arrière. Au besoin, tourner légèrement la butée pour qu'elle glisse jusqu'en bas. **Fig. H.**
- Reposer la came dans le drain, au besoin, tourner la came pour vérifier qu'elle est bien insérée. **Fig. J.**
- Reposer le capuchon de came, en vérifiant que les cannelures sont sur l'extérieur. Si le capuchon de came ne s'enclenche pas en position, tourner la came jusqu'à ce qu'elle soit bien insérée. **Fig. K.**
- Reposer le câble. Vous reportez à la section « PROCÉDURE DE RÉGLAGE DU CÂBLE » du guide de dépannage pour terminer l'installation. La butée sera alors en position « **déverrouillée** » et pourra être retirée.



Position déverrouillée



Instrucciones de Instalación 7186.203

FLUENT™

GRIFO DE LAVABO MONOBLOQUE con Desagüe Speed Connect®

Felicitaciones por adquirir el grifo American Standard con desagüe Speed Connect, una característica exclusiva de los grifos American Standard

Desagüe Speed Connect*

- 1/3 de las piezas, se instala en 1/3 del tiempo
- No se requieren herramientas
- Nunca necesita ajuste
- Se garantiza que sella correctamente la primera vez, siempre.

*Su nuevo grifo American Standard está diseñado para funcionar solamente con el desagüe Speed Connect. Hallará consejos útiles para extraer el desagüe actual en la sección Solución de Problemas de estas instrucciones.

Para asegurarse de realizar la instalación sin inconvenientes, lea atentamente estas instrucciones antes de comenzar.



Cumplimiento certificado de la norma ANSI A112.18.1
M965633 SP Rev. 1.2 (3/22)

Herramientas recomendadas



Desarmador de punta plana



Tenazas de Mandíbula de Resbalón



Llave inglesa ajustable



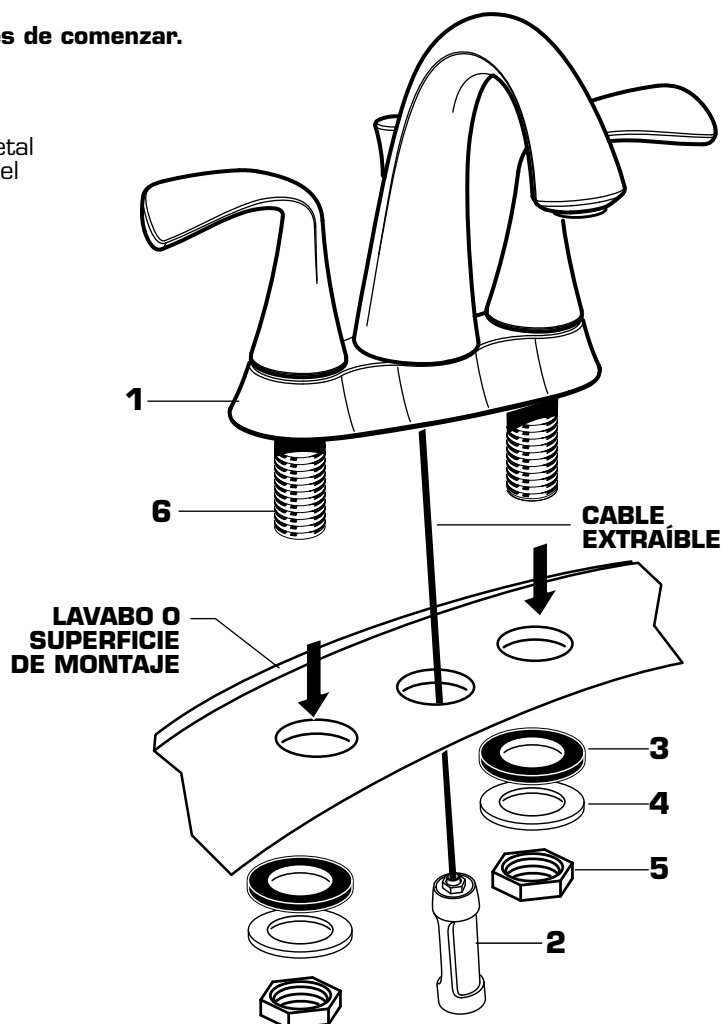
Cortador de tubos

1

INSTALACIÓN DEL GRIFO **PRECAUCIÓN** Cierre los suministros de agua caliente y fría antes de comenzar.

Cierre los suministros de agua caliente y fría antes de comenzar.

- Inserte la LLAVE (1) y el CONECTOR DEL CABLE (2) a través del orificio de montaje central del lavabo.
- Monte la ARANDELA DE GOMA (3), la arandela de metal (4) y TUERCAS (5) en los VÁSTAGOS (6) por debajo del lavabo. Centre la LLAVE (1) y apriete TUERCAS (5) firmemente.



2 INSTALACIÓN DEL DESAGÜE AUTOMÁTICO

- Extraiga la CUBIERTA PLÁSTICA TRANSPARENTE (1). Extraiga el SEPARADOR DE CARTÓN (2) de debajo del DESAGÜE AUTOMÁTICO (3). **Fig. A.**

- Deje caer el CUERPO DEL DESAGÜE (4) a través del orificio de desagüe del lavabo. Asegúrese de que la EMPAQUETADURA DE ESPUMA BLANCA (5) esté debajo de la brida del CUERPO DEL DESAGÜE (4). **Fig. B.**

Nota: No se requiere masilla de plomero ni calafateo.

- El PUNTO DE CONEXIÓN DEL CABLE (6) debe quedar orientado a la parte posterior del LAVABO. **Fig. B.**

Fig. A.

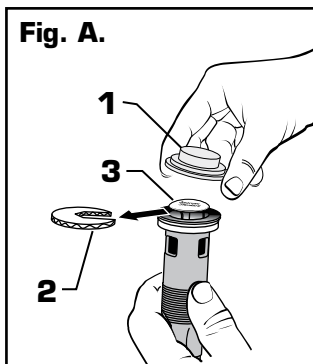
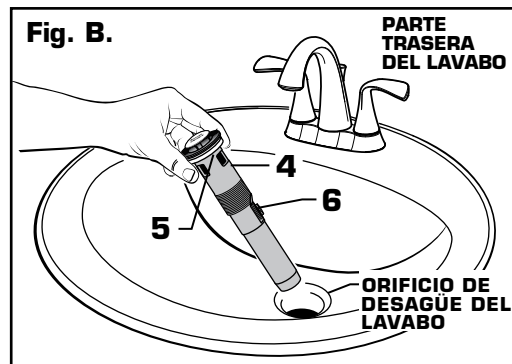


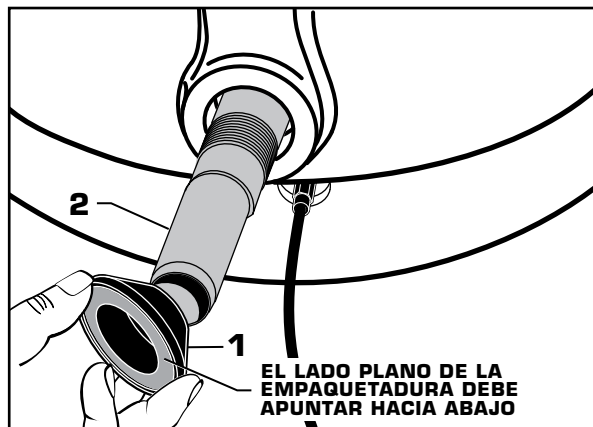
Fig. B.



3 INSTALACIÓN DE LA EMPAQUETADURA NEGRA

- Instale la EMPAQUETADURA CÓNICA NEGRA (1) en el CUERPO DEL DESAGÜE (2) desde abajo.

Nota: El lado plano de la EMPAQUETADURA CÓNICA NEGRA (1) debe apuntar hacia abajo.



4 INSTALACIÓN DE LA CONTRATUERCA GRIS

- Instale la CONTRATUERCA GRIS (1) en el CUERPO DEL DESAGÜE (2) por debajo del LAVABO. **Fig. A.**

Nota: El lado plano de la CONTRATUERCA GRIS (1) debe apuntar hacia arriba.

- Apriete firmemente con la mano. No se necesitan herramientas. Revise la BRIDA DEL DESAGÜE del LAVABO para asegurarse de que la EMPAQUETADURA DE ESPUMA BLANCA (3) esté completamente comprimida y fuera de la vista. **Fig. B.**

Fig. A.

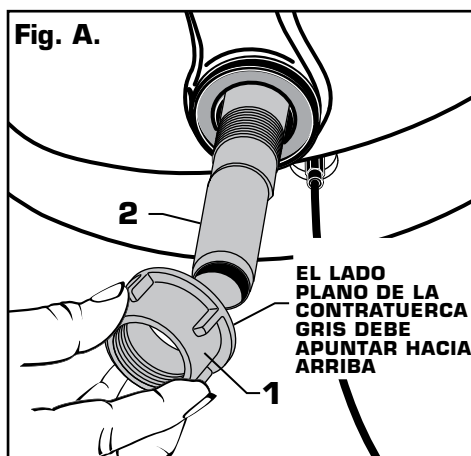
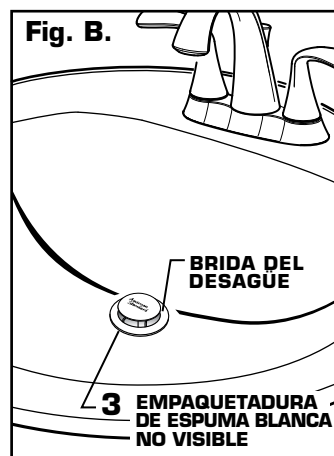
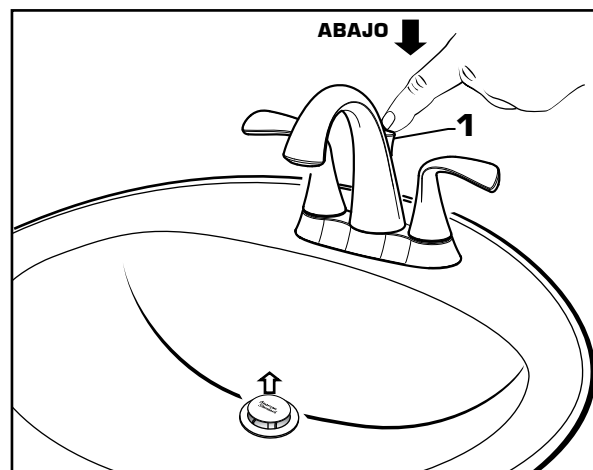


Fig. B.



5 PERILLA AUTOMÁTICA

- La PERILLA AUTOMÁTICA (1) debe estar completamente bajada.



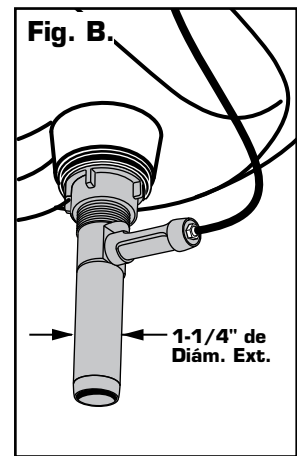
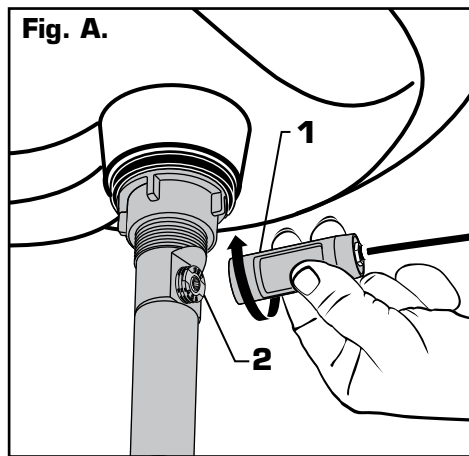
6

COLOCACIÓN DEL CONECTOR DEL CABLE

- Enrosque el CONECTOR DEL CABLE **(1)** hacia la derecha en la CONEXIÓN DEL CUERPO DEL DESAGÜE **(2)** y apriete con la mano. **Fig. A.**

La instalación del nuevo DESAGÜE AUTOMÁTICO está completa. **Fig. B.**

Nota: La cola del desagüe automático tiene 1-1/4" de Diám. Ext. **Fig. B.**

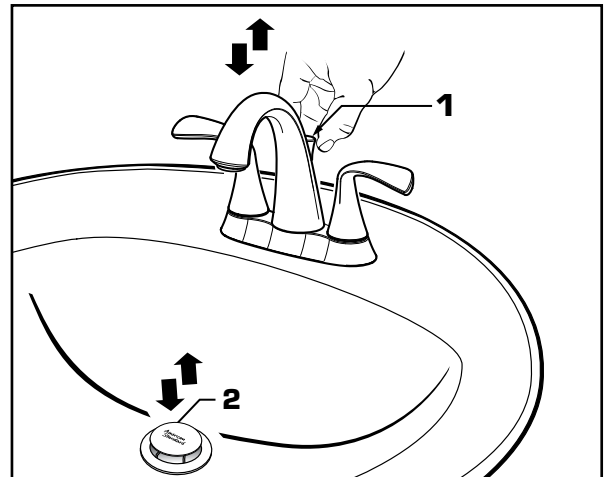


7

COMPROBACIÓN DEL FUNCIONAMIENTO DEL TAPÓN

- Accione la PERILLA DE ELEVACIÓN **(1)** para verificar que el TAPÓN se abre y se cierra.

Nota: Si el TAPÓN **(2)** no abre ni cierra correctamente, consulte la sección "Solución de Problemas" de estas instrucciones.

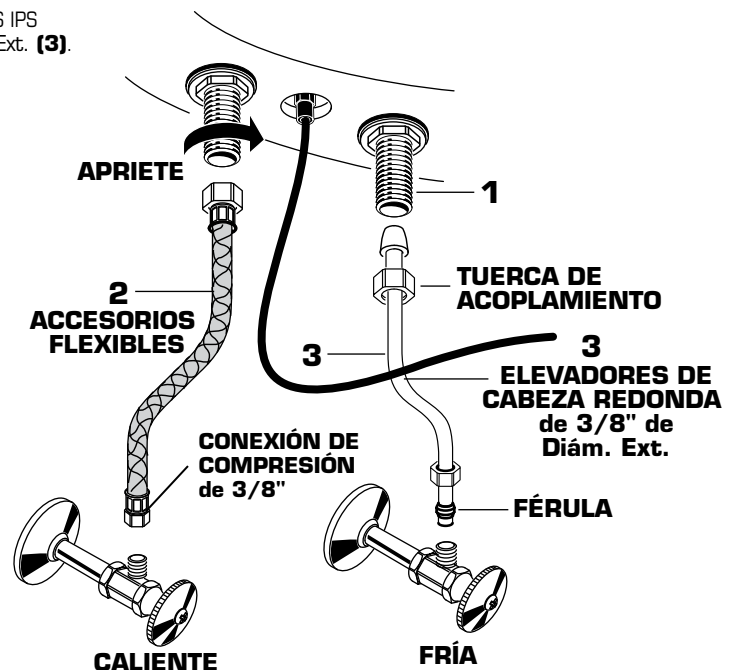


8

CONEXIONES DEL SUMINISTRO DE AGUA Y DRENAJE

NOTA: LOS ACCESORIOS FLEXIBLES O ELEVADORES DE CABEZA REDONDA SE DEBEN ADQUIRIR POR SEPARADO.

- Conecte el suministro de agua al GRIFO **(1)** con los ACCESORIOS FLEXIBLES IPS de 1/2" **(2)** ELEVADORES DE CABEZA REDONDA de 3/8" de Diám. Ext. **(3)**.
- Apriete las conexiones con una llave ajustable. No apriete demasiado. Tenga cuidado de no deformar la pieza de cobre al doblarla. Use un cortador de tubos para obtener la longitud adecuada.
- Conecte la COLA de 1-1/4" de Diám. Ext. en el DRENAJE EXTRAÍBLE con la salida del drenaje.



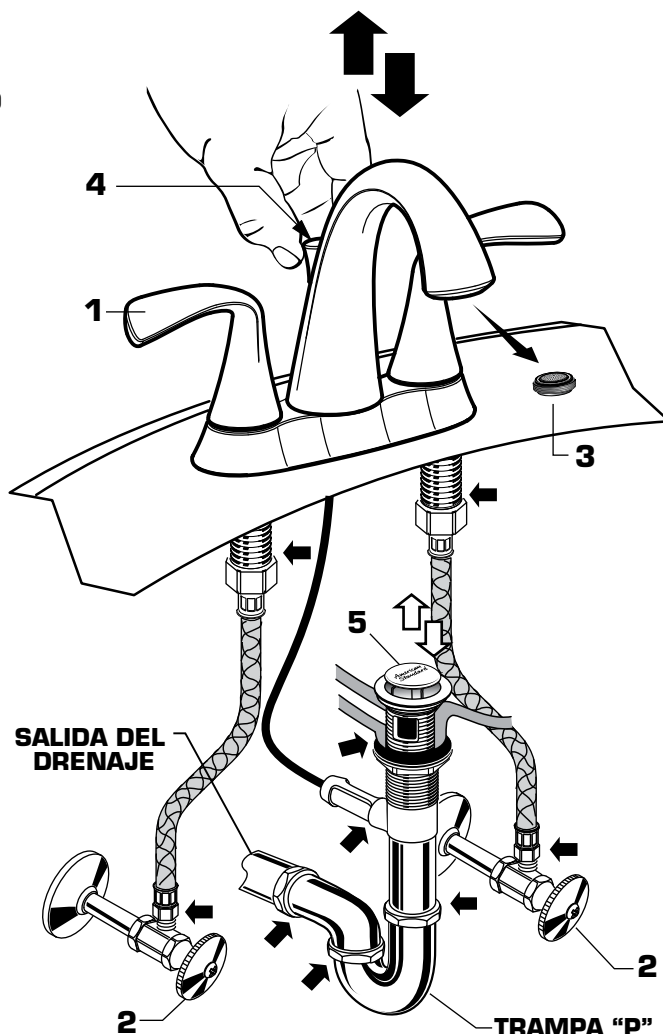
9

PRUEBA DEL ACCESORIO INSTALADO

- Con los MANDOS (1) cerrados, abra las líneas de SUMINISTRO DE AGUA (2) y revise si hay fugas en las conexiones. ➡
- Retire el AIREADOR (3).
- Accione los dos MANDOS (1) para hacer correr el agua por los conductos.
- Vuelva a colocar el AIREADOR (3).

REVISIÓN DE LAS CONEXIONES DEL DRENAJE

- Accione la PERILLA MÓVIL (4) y llene el lavabo con agua. Revise si el TAPÓN DEL DRENAJE (5) forma un buen sello y retiene el agua en el LAVABO. Si el TAPÓN DEL DRENAJE (5) no sella correctamente, consulte la sección Solución de problemas en estas instrucciones.
- Suelte la PERILLA MÓVIL (4) y revise todas las conexiones y la trampa "P" en busca de fugas. ➡ Ajuste si fuera necesario.

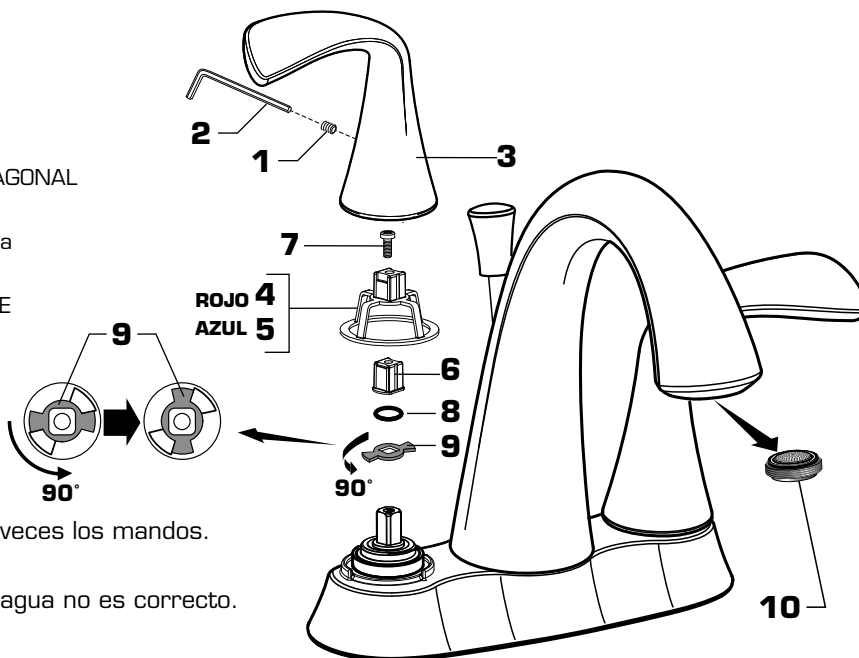


10

SERVICIO

Para cambiar la dirección de rotación del mando, realice lo siguiente:

- Gire las válvulas a la posición de apagado.
- Apague los suministros de agua.
- Afloje el TORNILLO FIJADOR (1) con la LLAVE HEXAGONAL DE 5/64" (2).
- Tire de la MANIJA (3) hacia arriba con firmeza para sacarla del ADAPTADOR DE PLÁSTICO (4, 5 o 6).
- Retire el TORNILLO (7) y extraer el ADAPTADOR DE PLÁSTICO (4, 5 o 6).
- Retire el ANILLO DE RETENCIÓN (8).
- Levante y gire ARANDELA (9) 90° y reemplácela al igual que el ANILLO DE RETENCIÓN (8).
- Vuelva a instalar la MANIJA.
- Si el pico del grifo gotea, abra y cierre varias veces los mandos. No fuerce los mandos, sólo giran 90°.
- Retire el AIREADOR (10) y lávelo si el flujo de agua no es correcto.



11

INSTRUCCIONES PARA EL CUIDADO:

DEBE: LAVAR EL PRODUCTO SÓLO CON AGUA LIMPIA. SECAR CON UN PAÑO SUAVE DE ALGODÓN.

NO DEBE: LIMPIAR EL PRODUCTO CON JABONES, ÁCIDO, PASTA, ABRASIVOS, LIMPIADORES DUROS NI CON UN PAÑO DE SUPERFICIE GRUESA.

Desagüe Speed Connect®

Guía de Solución de Problemas

Si el lavabo no retiene el agua, aun cuando el tapón está en la posición “inferior”:

- Siga el PROCEDIMIENTO DE AJUSTE DEL CABLE.

Si el tapón no sube completamente o si el lavabo drena con demasiada lentitud:

- Siga el PROCEDIMIENTO DE AJUSTE DEL CABLE.

Si necesita sacar el tapón:

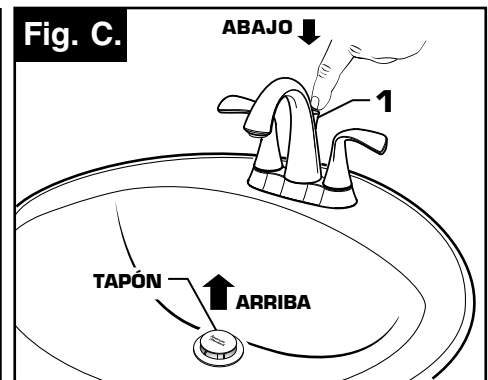
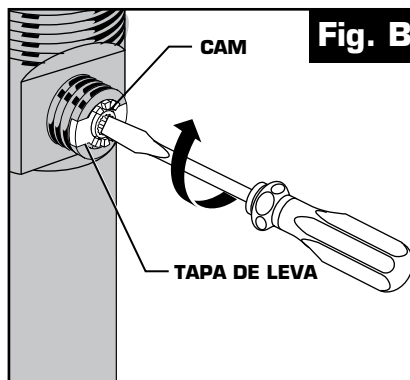
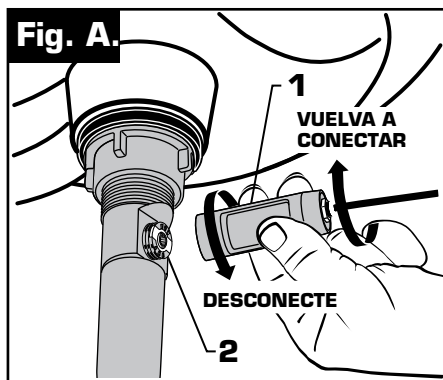
- Siga el PROCEDIMIENTO DE EXTRACCIÓN DEL TAPÓN.

Si desea poder sacar el tapón con solo levantarlo del desagüe:

- Siga el PROCEDIMIENTO DE INSTALACIÓN DEL TAPÓN para el modo “desbloqueado”.

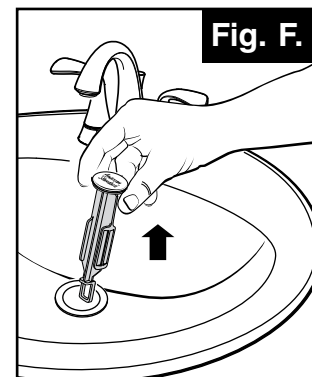
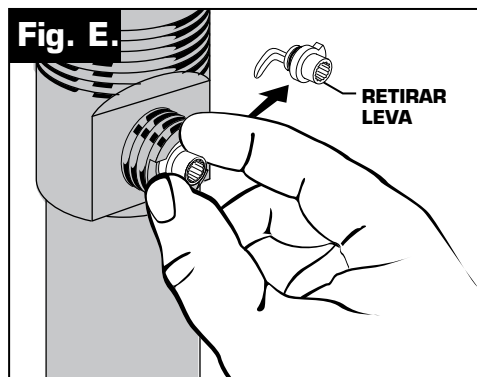
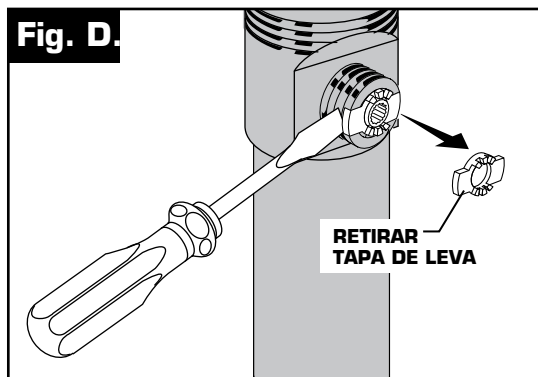
PROCEDIMIENTO DE AJUSTE DEL CABLE

- Desconecte el cable del desagüe enroscando el cable conector **(1)** hacia la izquierda. **Fig. A.**
- Observe la parte del cuerpo del desagüe donde se conecta el cable y ubique el componente etiquetado como “Leva” en la ilustración. **Fig. B.**
- Use un destornillador pequeño para girar la leva hacia la derecha, hasta el tope. En este punto el tapón debe estar en la posición ARRIBA. **Fig. B y C.**
- Empuje la perilla de elevación por completo HACIA ABAJO. **Fig. C.**
- Vuelva a conectar el cable a la conexión del cuerpo del desagüe **(2)**, enroscando el conector del cable **(1)** hacia la derecha en la conexión del cuerpo del desagüe **(2)**, y apriete con la mano. **Fig. A.**



PROCEDIMIENTO DE EXTRACCIÓN DEL TAPÓN

- Desconecte el cable del desagüe enroscando el cable conector **(1)** hacia la izquierda. **Fig. A.**
- Observe la parte del cuerpo del desagüe donde se conecta el cable y ubique el componente etiquetado como “Leva” y “Tapa de leva” en la ilustración. **Fig. B.**
- Introduzca los dedos o un destornillador pequeño debajo de cada lado de la tapa de leva para quitarla del desagüe. **Fig. D.**
- Extraiga la Leva tirando de ella mientras la mueve suavemente para aflojar la junta de goma. **Fig. E.**
- Ya puede extraer el tapón elevándolo para sacarlo del desagüe. **Fig. F.**

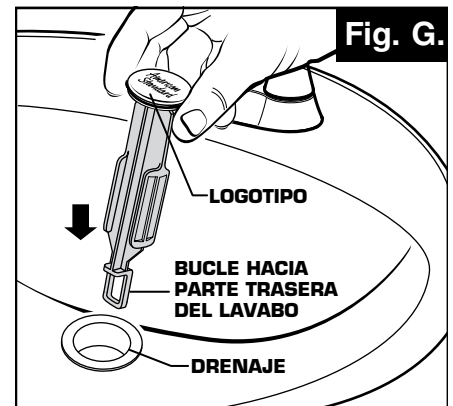


PROCEDIMIENTO DE INSTALACIÓN DEL TAPÓN

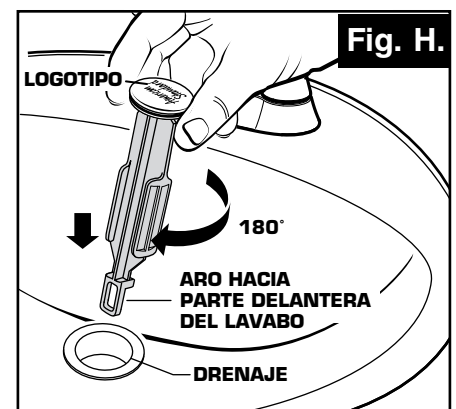
El tapón se puede instalar de dos formas, con el modo “Bloqueado” (con tapón inamovible) o modo “Desbloqueado” (con tapón removible).

Modo bloqueado:

- Observe el bucle plástico en la parte inferior del tapón y note que el bucle está a un costado del tapón. **Fig. G.**
- Para instalar el tapón en el modo “*bloqueado*”, inserte el tapón en el drenaje de modo que el bucle plástico esté frente a la parte **posterior** del lavabo y que el logotipo de American Standard esté orientado hacia **adelante**. Gire levemente el tapón si es necesario de modo que el tapón se deslice completamente hacia abajo. **Fig. G.**
- Vuelva a instalar la leva en el drenaje, girando la leva si es necesario para asegurarse de que se inserte completamente. **Fig. J.**
- Vuelva a instalar la tapa de leva, asegurándose de que la muela guía mire hacia el exterior. Si la tapa de leva no se ajusta en su lugar, gire la leva para asegurarse de que se inserte completamente. **Fig. K.**
- Vuelva a conectar el cable. Consulte “PROCEDIMIENTO DE AJUSTE DEL CABLE” en la Guía de solución de problemas para finalizar la instalación.
El tapón quedará en el modo “*bloqueado*” y no podrá extraerse.



Modo bloqueado
(Para seguridad)



Modo desbloqueado

Modo desbloqueado:

- Observe el bucle plástico de la parte inferior del tapón y note que el bucle está en un costado del tapón. **Fig. H.**
- Para instalar el tapón en el modo “*desbloqueado*”, inserte el tapón en el drenaje de modo que el bucle plástico esté frente a la parte **delantera** del lavabo y que el logotipo de American Standard esté orientado **hacia atrás**. Gire levemente el tapón si es necesario de modo que el tapón se deslice completamente hacia abajo. **Fig. H.**
- Vuelva a instalar la leva en el drenaje, girando la leva si es necesario para asegurarse de que se inserte completamente. **Fig. J.**
- Vuelva a instalar la tapa de leva, asegurándose de que la muela guía mire hacia el exterior. Si la tapa de leva no se ajusta en su lugar, gire la leva para asegurarse de que se inserte completamente. **Fig. K.**
- Vuelva a conectar el cable. Consulte “PROCEDIMIENTO DE AJUSTE DEL CABLE” en la “Guía de solución de problemas” para finalizar la instalación. El tapón quedará en el modo “*desbloqueado*” y podrá extraerse.

